



DEUX COUPLES AU DESTIN BRISÉ.



Vally et Sigismond
VOSS



Lahors, September 1939/40.

Magarete et Otto STRAKOSCH



Ce projet a obtenu le label
« Mission Libération » de l'État

Exposition temporaire
Salle Bouriane à Salviac
Communauté de communes
Cazals-Salviac
du 16 au 25 septembre 2024

ÊTRE ÉTRANGER ET JUIF

Sous la III^e République finissante (1938-1940).



Le gouvernement Daladier respecte le droit d'asile mais instaure une assignation à résidence et un internement administratif pour les ressortissants du Reich, après l'entrée en guerre de la France contre l'Allemagne le 3 septembre 1939.



Sigismund Voss possède une carte d'identité spécifique ; en 1938, citoyen letton, il n'est pas encore inquiété, car il est protégé par la firme qui l'emploie : Massey-Harris.

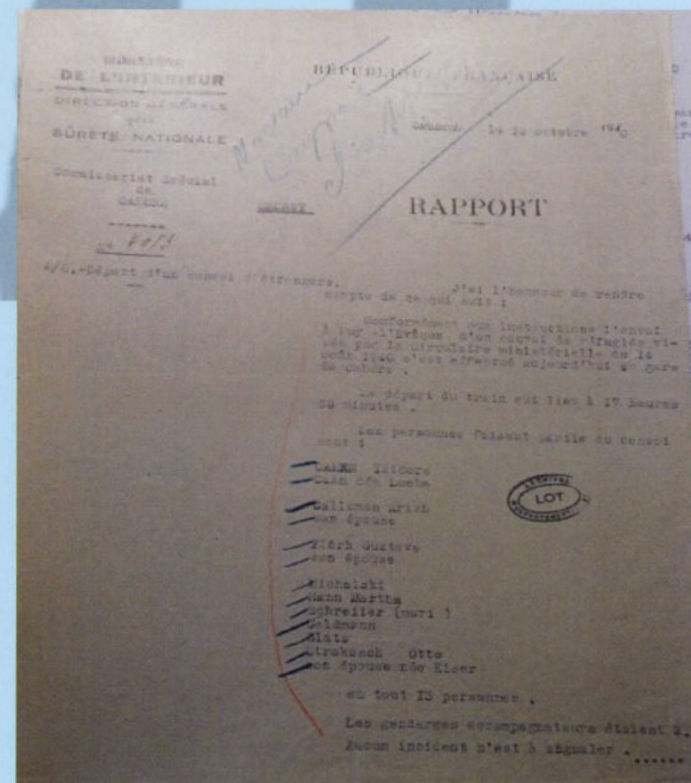


Otto Strakosch est fiché à la préfecture de police de Paris. Ex-autrichien, il est déjà considéré comme suspect. Il sera interné au camp de Catus-Cavalier dans le Lot, dès le 16 septembre 1939.

Sous le régime de Vichy (1940-1941).



Le maréchal Pétain devient chef de l'État français le 10 juillet 1940. Il instaure une politique antisémite (premier statut des Juifs le 3 octobre 1940).



Dans le Lot, le préfet Maurice Bézagu et le chef des R.G François Duchet, appliquent cette politique en arrêtant le couple Strakosch, interné au camp de Puy-l'Évêque en octobre 1940.

EN FRANCE (1938-1942).

Les mesures antisémites.



Les Allemands instaurent la **Judenpolitik** avec le recensement des Juifs par l'ordonnance du 27 septembre 1940 puis le port de l'étoile jaune.

Les deux couples, qui ne se sont par ailleurs jamais rencontrés, cherchent à **émigrer légalement** à partir du port de Marseille, mais les visas sont difficiles à obtenir.

L'issue fatale en 1942.

Le 18 avril 1942, **Pierre Laval** revient comme chef de gouvernement et accentue la **collaboration avec les Allemands** grâce aux accords **Bousquet** (1) - **Obert** (2) du 8 août 1942 alors que **Louis Darquier de Pellepoix** (3) dirige le Commissariat Général aux Questions Juives. Les rafles s'intensifient.



Otto et Margarete Strakosch sont arrêtés dans le Lot en août 1942 sur ordre du préfet, Loïc Petit ; leurs biens sont spoliés. Le couple est transféré au camp d'internement de Septfonds puis à celui de Drancy.



(1)



(3)



Le couple Strakosch partira par le convoi n° 30 du 9 septembre 1942 et sera assassiné à **Auschwitz** le **14 septembre 1942** ; Sigismond Voss par le convoi n° 45 du 11 novembre 1942 et sera assassiné le **16 novembre 1942**.

UN COUPLE VICTIME DES LOIS DE L'ÉTAT FRANÇAIS : VALLY ET SIGISMOND VOSS.

L'exclusion.

N° d'ordre	Date d'inscription	NOMS
472 (suite)	21 Octobre 1940	WISS Sigismund Né le 15 Avril 1885 à Salzput (Lettonie) de Samuel et de Hanna KLASIN, tous les deux Israélites. Nationalité : lettone, Sexe : masculin Profession : administrateur Domicile : Nantes, 15, rue Arsène Leloup, En France depuis 1928 Religion : protestante depuis 1913 Marié le 24 Décembre 1910 à Budapest, avec Mlle Vally de RODE, née à Riga le 30 Juillet 1889, de parents protestants. - Lettone. En France depuis 1931.

Sigismond, directeur de Massey-Harris, a quitté Lille en mai 1940 pour s'installer à Nantes avec son épouse.

En octobre 1940, il se soumet au **recensement des Juifs imposé par les Allemands**. Il perd son travail mais, par loyauté envers son entreprise, il refuse de partir alors qu'il est encore temps.

Vally Voss est exfiltrée par Massey-Harris en zone libre en octobre 1942, d'abord à Chauvigny dans la Vienne puis à Cahors dans le Lot.

Elle devient une réfugiée sans nouvelles de son mari jusqu'en 1946.

DOSSIER D'ÉTRANGER

DESTINÉ À LA PRÉFECTURE

Nom de naissance et de l'étranger: 156 475 302
 Prénoms et le patronyme: 156 475 302
 Date d'entrée en France: 156 475 302
 Date de sortie: 156 475 302
 Date de retour: 156 475 302

REMARQUE DE

Observations de la Préfecture:

Prénoms: 156 475 302 Nom de naissance: 156 475 302

Date de naissance: 156 475 302 Lieu de naissance: 156 475 302

Date d'entrée: 156 475 302

ÉTAT DES DÉCLARATIONS

ÉTAT DES DÉCLARATIONS

- 1. Déclaration de l'étranger (voir page 1)
- 2. Déclaration de l'étranger (voir page 2)
- 3. Déclaration de l'étranger (voir page 3)
- 4. Déclaration de l'étranger (voir page 4)
- 5. Déclaration de l'étranger (voir page 5)
- 6. Déclaration de l'étranger (voir page 6)
- 7. Déclaration de l'étranger (voir page 7)
- 8. Déclaration de l'étranger (voir page 8)
- 9. Déclaration de l'étranger (voir page 9)
- 10. Déclaration de l'étranger (voir page 10)

ÉTAT DES DÉCLARATIONS

- 1. Déclaration de l'étranger (voir page 1)
- 2. Déclaration de l'étranger (voir page 2)
- 3. Déclaration de l'étranger (voir page 3)
- 4. Déclaration de l'étranger (voir page 4)
- 5. Déclaration de l'étranger (voir page 5)
- 6. Déclaration de l'étranger (voir page 6)
- 7. Déclaration de l'étranger (voir page 7)
- 8. Déclaration de l'étranger (voir page 8)
- 9. Déclaration de l'étranger (voir page 9)
- 10. Déclaration de l'étranger (voir page 10)

DATE

Année de naissance: 156 475 302

DÉCLARATION DE RETOUR

Date de retour: 156 475 302

DATE D'ARRIVÉE

Date d'arrivée: 156 475 302

Ne pas remettre de remplir la notice à l'interieur.

La solidarité autour de Vally Voss.

À Cahors, **le clan Seilhan** (Edmond (1), Édouard, Jean) lui assure le gîte et le couvert en 1943-1944 alors que **Georges et Bertrande Imbert** (2) la soutiennent dans ses démarches au quotidien.

François Thurillet (3), directeur de la succursale Massey-Harris de Toulouse, assure la prise en charge dès 1943, puis à la Libération.



(3)



(2)



(1)

UN COUPLE DANS LA TOURMENTE DE LA GUERRE : MARGARETE ET OTTO STRAKOSCH.

Une existence confortable mais qui prend fin avec l'Anschluss (12 mars 1938).

La famille Strakosch incarne la **bourgeoisie juive de Vienne francophile** et bien intégrée : Otto (1) part en excursion en montagne et la famille de son frère Karl (2) participe à des concours d'élégance (ce dernier aura la chance de survivre à la guerre).



(2)



(1)

Vom Concours d'Élégance.
Der 12-Zylinder-Cadillac mit Original Fleetwood Imperial Sedan-Karosserie des Herrn Kommerzialrat Karl Strakosch gewann zum dritten Male nicht nur den ersten Preis, sondern auch die höchste Auszeichnung, „Das Goldene Band“.
Die Insassen des Wagens waren von links nach rechts: Frau Kommerzialrat Helene Strakosch, Herr Kommerzialrat Karl Strakosch mit Töchtern Yvonne und Fräulein Grete Glattau.

Mais l'invasion allemande ravive l'**antisémitisme** et provoque leur **exil en France**, alors que d'autres membres de la famille se suicident ou **sont déportés à Dachau** (beau-frère de Margarete) et à **Therensienstadt** (parents d'Otto).

Des espoirs déçus en France.

Otto retrouve la **liberté** et son travail, mais les autorités françaises obligent le couple à quitter Paris. Ils s'installent alors à Cahors où Margarete devient **une réfugiée**.



1938



Individu suspect, dont la correspondance a révélé qu'il se prêtait à des tentatives de corruption en faveur d'un interné. Par sa connaissance des langues, sa culture, son intelligence et ses relations épistolaires, est susceptible, en période de troubles, de jouer un rôle, louche. Est Israélite. A déjà été dans un camp.

Otto reste toujours un suspect, **fiché S** par le préfet du Lot qui par « souci d'humanité » favorise le regroupement des époux au camp de Septfonds alors qu'ils sont tous les deux malades.

DES HOMMES AUX FORTES CONVICTIONS.

En lien avec l'entreprise Massey-Harris, ils soutiennent Sigismond Voss.



À Toronto, siège de la maison mère au Canada, **James Stuart Duncan le directeur**, met tout en œuvre pour exfiltrer de France le couple Voss.

Jules Ledroit, directeur de la succursale de Nantes, cherchera à faire sortir Sigismond Voss de prison et aidera son épouse à gagner clandestinement la zone libre.



En Allemagne, **Heinrich Troeger** qui gère la mise sous séquestre des filiales européennes, maintiendra Sigismond à un poste officieux à Nantes.

Issus des milieux humanistes, ils soutiennent Otto Strakosch.

Gabriel-Ernest Piaux, ambassadeur de France à Vienne en Autriche, permet au couple Strakosch de gagner la France après l'Anschluss.



À Puy- l'Évêque, **le docteur Joseph Rouma** accepte de faire libérer le couple Strakosch du camp d'internement.

À Paris, **Salomon Grumbach, Député du Tarn**, fait sortir les frères Strakosch des camps d'internement en 1939.

À Cahors, dans le Lot, **Ernest Contou, professeur d'allemand au lycée Gambetta**, cherche à faire libérer son ami Otto des camps d'internement d'Agde et de Rivesaltes.

Massey-Harris : un réseau au cœur de la guerre.

Le sauvetage de son personnel.

L'entreprise canadienne Massey-Harris va aider à exfiltrer des personnes en danger comme Vally Voss, grâce au courage de ses directeurs et de ses concessionnaires en zone libre.

Sa participation à la guerre.

L'usine Racine dans le Wisconsin va participer à la fabrication des **chars Stuart** qui seront présents lors de la libération d'Avranches en Normandie **après le débarquement du 6 juin 1944.**

Succursales
BORDEAUX 11, P. B. 1000
LYON 11, P. B. 1000
NANTES 11, P. B. 1000
CHARENTAIS 11, P. B. 1000
TOULOUSE 11, P. B. 1000

Massey Harris
CH. MASSEY HARRIS 11, P. B. 1000
SIÈGE SOCIAL & USINES
MARQUETTE-LEZ-LILLE (NORD)

TOULOUSE, le 21 DECEMBRE 1942

Monsieur le Préfet
3ème Bureau
Service des Strangers
CAHORS (Lot)

H. L. L.
 suite à notre conversation
ref. 10/11/42

Monsieur le Préfet,

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le cas de Madame VOGS (prénommée Vally) de nationalité russe, et réfugiée à Chauvigny (Vienne).

Madame VOGS est la femme d'un de nos Directeurs généraux, et attend qu'un lieu de résidence lui soit affecté par les Autorités.

Nous indiquons que Madame VOGS reçoit de notre Cie, une pension substantielle qui lui permet d'assurer son existence. Nous nous portons garants de sa moralité, et nous sollicitons de votre bienveillance qu'un domicile lui soit affecté dans la ville de Cahors, et dans un tel cas, nous nous chargeons de trouver un domicile dans cette ville.

Avec nos remerciements anticipés pour ce que vous pourrez faire,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Préfet, nos respectueuses salutations.

Handwritten signature

Source : archives départementales du Lot.

VALLY VOSS, UNE RÉFUGIÉE À CAHORS.

Cahors est surpeuplée par l'exode et accueille des **milliers de réfugiés** qui ont du mal à se loger, à se nourrir, dans un contexte de privations et de restrictions accentué par la délivrance de **cartes d'alimentation**.

Le « **système D** » prédomine comme l'usage de chaussures à semelles en bois.

Les Allemands ont occupé la ville le 11 novembre 1942 et imposé un climat de répression.



LES ENJEUX MÉMORIELS.

Les enjeux mémoriels.

Inauguré en 2009, le Mur des Noms du Mémorial de la Shoah à Paris rappelle le souvenir des **76 000 Juifs déportés de France**, dont Otto, Margarete Strakosch et Sigismond Voss.

1939 PASSANT SOUVIENS TOI... 1945			
VOSS	SIGISMOND DIRECTEUR GÉNÉRAL	MORT A AUSCHWITZ	11.1945
ANDOUCHE	THEOPHILE CHEF D'EQUIPE	MORT A ORIANENBOURG	10.1944
DEVOS	ALPHONSE AJUSTEUR	MORT A BUCHENWALD	9.1945
SAMIEZ	HENRI SOUDEUR	MORT A DACHAU	5.1945
SELVAIS	PAUL ASSEMBLEUR	EXÉCUTÉ A WAMBRECHIES	9.1944
VANDERMERSCH	RENE BOULONNIER	FUSILLÉ A ASCQ	4.1944
BUSK	GEORGES	LENGAGNE	PAUL
DRUELLE	LOUIS	PAUWELS	THEOPHILE
GAUDRON	VICTOR	URBAN	ANTOINE
MEERMANS	JOSEPH	VERMEERSCH	GASTON
MICHAUX	CLEMENT	WILLEMAIN	LUCIEN



En 1947, une stèle est érigée dans l'enceinte de l'usine Massey-Harris à **Marquette-Lez-Lille** dans le Nord en l'honneur des victimes du nazisme : Sigismond Voss, directeur, y côtoie les ouvriers résistants.

En 2009, une plaque est déposée à **Souillac** dans le Lot en mémoire des victimes des rafles d'août 1942 avec les noms de Margarete et Otto Strakosch.



Encore aujourd'hui.

Une plaque sera prochainement dévoilée en mémoire de l'arrestation de Margarete et Otto Strakosch à **Salviac** dans le Lot.



Dans cette maison
furent arrêtés
les 12 et 22 août 1942
par la gendarmerie française
à la demande de l'occupant allemand
Otto et Margarete STRAKOSCH,
juifs autrichiens.
Spoliés,
internés aux camps
de Septfonds puis de Drancy,
ils seront déportés à Auschwitz
et assassinés le 14 septembre 1942.
Souvenons-nous !

REMERCIEMENTS.

Cette plaquette a été réalisée par Madame Arlette Icre-Robert et les descendants des familles Thurillet, Voss et Strakosch.

Avec les partenaires suivants :

La ville de Cahors
Le département du Lot
L'Association du musée de la Résistance, de la Déportation et de la Libération du Lot
L'Association Départementale des Anciens Combattants de la Résistance
L'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques
Le Souvenir Français
La Société des Membres de la Légion d'Honneur 46
L'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre
La Fondation de la Shoah
Le Groupe VYV

Nous remercions également les familles des descendants d'Otto et Margarete Strakosch, de Sigismond et Vally Voss, des familles Seilhan et Thurillet pour leur précieux concours, sans lequel cette exposition n'aurait jamais vu le jour.

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES.

Page 1

Vally Voss © Collection particulière
Sigismond Voss © Collection particulière.
Margarete et Otto Strakosch © Collection particulière.

Page 2

Gouvernement Daladier © Wikimedia Commons (auteur anonyme)
Carte d'identité de Sigismond Voss © Archives départementales de Loire-Atlantique : 2101 W 744
Fiche d'Otto Strakosch © Archives Nationales : 19940474/458, dossier 42915
Gouvernement du maréchal Pétain © Wikimedia Commons (auteur anonyme)
Rapport du préfet © Archives départementales du Lot : 1 W 939

Page 3

Carte de la zone occupée © Réalisation Éric Gaba CC BY 4.0
Étoile jaune © Collection du musée de la Résistance, de la Déportation et de la Libération du Lot : 2018.0.765
Bousquet (1) - Obert (2) © Wikimedia Commons (auteur anonyme)
Darquier de Pellepoix (3) © Wikimedia Commons (auteur anonyme)
Préfet Loïc Petit © Archives départementales du Lot - Fonds Pierre Laborie : 74 J 70
Auschwitz © Wikimedia Commons (auteur : Stanislaw Mucha)

Page 4

Recensement de Sigismond Voss © Archives départementales de Loire-Atlantique : 1694 W 25
Dossier d'étranger de Vally Voss © Archives départementales du Lot : 1 W 479.
Edmond Seilhan (1) © Collection particulière
Georges et Bertrand Imbert (2) © Collection particulière
François Thurillet (3) © Collection particulière

Page 5

Otto Strakosch © Collection particulière.
Concours d'élégance Karl Strakosch © GeniTeam (Pascal Laue)
Otto Strakosch © Collection particulière.
Otto suspect, fiché S © Archives départementales du Lot : 1 W 95
Carte d'identité de Margarete Strakosch © Archives départementales du Lot : 1 W 939

Page 6

James Stuart Duncan © Revue Ferguson
Jules Ledroit © Revue Ferguson
Gabriel-Ernest Piaux © Wikimedia Commons (auteur anonyme)
Courrier Massey Harris © Archives départementales du Lot : 1W 479

Page 7

Chaussures à semelle de bois © Collection du musée de la Résistance, de la Déportation et de la Libération du Lot : 2018.0.23
Mémorial de la Shoah © Wikimedia Commons (auteur : Ninaraas)
Stèle Marquette-lez-Lille © Collection particulière
Plaque commémorative Souillac © Cliché Jean-Luc Couderc
Maison à Salviac © Cliché Arlette Icre-Robert
Projet de texte de plaque © Arlette Icre-Robert

TEXTES ET MISE EN PAGES.

Arlette Icre-Robert, Karen Kenyon, Linda Wilkin, Claire Benton, Arlette Dupouey, Barbara et Michael Hässig, Jean-Michel Zejgman.

